



危险物品专家组 (DGP)

第二十五次会议

2015年10月19日至30日，蒙特利尔

议程项目 5： 拟定一项全面战略以减缓与锂电池运输相关的风险，包括拟定基于性能的包装标准并努力促进合规

为与设备包装在一起以及装在设备中的锂电池 审查“设备”的含义

(由D. Brennan提交)

摘要

本工作文件建议修改目前在包装说明 966 和 969 第 I 节当中包含的关于“设备”的定义。本工作文件还建议在包装说明 967 和 970 当中增加关于“设备”的定义以确保统一适用。

危险物品专家组的行动： 请危险物品专家组修改本工作文件附录所载的包装说明966、967和969和970。

1. INTRODUCTION

1.1 Packing Instructions 966 and 969, which apply to lithium batteries packed with equipment, currently include a definition of what constitutes “equipment” for the purposes of these packing instructions.

1.2 There though continues to be discussion around what constitutes “equipment” for the purposes of determining whether an article should be considered as a “battery” and therefore assigned to UN 3090 or UN 3480, or if it is equipment and assigned to UN 3091 or UN 3481. There is also an issue around whether an article can be deemed to be “equipment” such that lithium batteries can be packed with the article and then assigned to UN 3091 or UN 3481.

1.3 On this last item there have been a number of approaches by consignors to ship lithium ion batteries with the battery charger for the lithium ion batteries as UN 348 — **Lithium ion batteries packed with equipment**.

1.4 Notwithstanding that the lithium ion batteries connect to the battery charger, it is believed that for the purposes of the provisions of Packing Instruction 966 that the battery charger is not “equipment” in the sense that the lithium ion batteries do not power the charger.

1.5 Here it is believed that the wording set out in Packing Instruction 966 is not sufficiently clear to prevent misunderstanding or misapplication on just what can be considered equipment. The wording in Packing Instruction 966 currently reads as follows: “For the purpose of this packing instruction, “equipment” means apparatus requiring the lithium ion batteries with which it is packed for its operation”.

1.6 Logically the battery charger does not “require” the lithium ion battery to operate; however, it could be considered that the charger only operates when the lithium battery is in place in the charger.

1.7 On that basis it is suggested that the wording in Packing Instruction 966 and Packing Instruction 969 could be improved to make it clear that to be considered “equipment” and therefore assigned to UN 3481 or UN 3091 that the article must be powered by the lithium batteries with which they are being packed.

1.8 The other issue is that currently the definition of equipment is only contained in Section I of Packing Instruction 966 and Packing Instruction 969, and for consistency it is believed that the definition of equipment should appear at the top of each packing instruction as part of the introductory paragraph.

1.9 To ensure that the definition of equipment is applied consistently it is also believed that the same definition should be included into Packing Instructions 967 and 970.

1.10 For the information of the DGP, a proposal to this affect was submitted in an informal (INF) paper to the 47th session of the UN Subcommittee. The INF was well received by the Subcommittee and IATA was invited to bring this back to the Subcommittee in a formal paper for the 48th session. This has been done, although the 48th session of the Subcommittee will not take place until after DGP/25.

2. ACTION BY THE DGP

2.1 The DGP is invited to revise Packing Instructions 966, 967, 969 and 970 as shown in the appendix to this working paper.

附录
对《技术细则》第4部分的拟议修订

第4部分
包装说明

.....

第11章

第9类 —— 杂项危险物品

.....

包装说明966

仅限于UN 3481（与设备包装在一起）的客机和货机运输

1. 引言

本条目适用于与设备包装在一起的锂离子或锂聚合物电池。

本包装说明第I节适用于划入第9类的锂离子和锂聚合物电池芯和电池。某些交运的满足本包装说明第II节要求的锂离子和锂聚合物电池芯和电池，在受下面第2段规定限制的情况下，不受本细则其他补充要求的限制。

注：为了与联合国规章范本协调一致，DGP/25-WP/14 号文件建议用一个新的段落澄清“单电池芯电池”的含义。如果危险物品专家组第二十五次会议同意下述拟议案文，便应当在单电池芯电池的案文之后将其纳入。

为本包装说明之目的，“设备”系指将由锂电池芯或电池提供电力方可运行的装置。

.....

I. 第I节

.....

I.2 补充要求

.....

- 每个包装件中的电池芯或电池的数量不得超过设备运行所需的适当数量，外加两个备用件。
- 为本包装说明之目的，“设备”系指需要与其包装在一起的锂离子电池方可运行的装置。
- 2011年12月31日之后生产的电池必须在外壳上标明瓦时额定值。

.....

II. 第II节

除1;2.3（危险物品的邮寄运输）、7;4.4（危险物品事故和事故征候的报告）、8;1.1（旅客或机组成员携带的危险物品）以及本包装说明第1段和第2段之外，与设备包装在一起交运的锂离子电池芯和电池，如果满足本节的要求，则不受本细则其他补充要求的限制。

.....

包装说明967

仅限于UN 3481（装在设备中）的客机和货机运输

1. 引言

本条目适用于装在设备中的锂离子或锂聚合物电池。

本包装说明第I节适用于划入第9类的锂离子和锂聚合物电池芯和电池。某些交运的满足本包装说明第II节要求的锂离子和锂聚合物电池芯和电池，在受下面第2段规定限制的条件下，不受本细则其他补充要求的限制。

注：为了与联合国规章范本协调一致，DGP/25-WP/14 号文件建议用一个新的段落澄清“单电池芯电池”的含义。如果危险物品专家组第二十五次会议同意下述拟议案文，便应当在单电池芯电池的案文之后将其纳入。

为本包装说明之目的，“设备”系指将由锂电池芯或电池提供电力方可运行的装置。

.....

I. 第I节

.....

II. 第II节

除1;2.3（危险物品的邮寄运输）、7;4.4（危险物品事故和事故征候的报告）、8;1.1（旅客或机组成员携带的危险物品）以及本包装说明第1段和第2段之外，交运的装在设备中的锂离子电池芯和电池，如果满足本节的要求，则不受本细则其他补充要求的限制。

.....

包装说明969

仅限于UN 3091（与设备包装在一起）的客机和货机运输

1. 引言

本条目适用于与设备包装在一起的锂金属或锂合金电池。

本包装说明第I节适用于划入第9类的锂金属和锂合金电池芯和电池。某些交运的满足本包装说明第II节要求的锂金属和锂合金电池芯和电池，在受下面第2段规定限制的条件下，不受本细则其他补充要求的限制。

注：为了与联合国规章范本协调一致，DGP/25-WP/14 号文件建议用一个新的段落澄清“单电池芯电池”的含义。如果危险物品专家组第二十五次会议同意下述拟议案文，便应当在单电池芯电池的案文之后将其纳入。

为本包装说明之目的，“设备”系指将由锂电池芯或电池提供电力方可运行的装置。

.....

I. 第I节

.....

I.2 补充要求

.....

包装说明969

- 每个包装件中的电池芯或电池的数量不得超过设备运行所需的适当数量，外加两个备用件。
- 为本包装说明之目的，“设备”系指需要与其包装在一起的锂电池方可运行的装置。
- 对于准备作为第9类用客机运输的锂金属电池芯和电池：
 - 交付客机运输的电池芯和电池必须放入中层包装或硬金属外壳包装，并用不燃烧、不导电的衬垫材料裹好，放入一个外包装内。

.....

II. 第II节

除1;2.3（危险物品的邮寄运输）、7;4.4（危险物品事故和事故征候的报告）、8;1.1（旅客或机组成员携带的危险物品）以及本包装说明第1段和第2段之外，与设备包装在一起交运的锂金属电池芯和电池如果满足本节的要求，则不受本细则其他补充要求的限制。

.....

包装说明970

仅限于UN 3091（装在设备中）的客机和货机运输

1. 引言

本条目适用于装在设备中的锂金属或锂合金电池。

本包装说明第I节适用于划入第9类的锂金属和锂合金电池芯和电池。某些交运的满足本包装说明第II节要求的锂金属和锂合金电池芯和电池，在受下面第2段规定限制的情况下，不受本细则其他补充要求的限制。

注：为了与联合国规章范本协调一致，DGP/25-WP/14 号文件建议用一个新的段落澄清“单电池芯电池”的含义。如果危险物品专家组第二十五次会议同意下述拟议案文，便应当在单电池芯电池的案文之后将其纳入。

为本包装说明之目的，“设备”系指将由锂电池芯或电池提供电力方可运行的装置。

.....

II. 第II节

除1;2.3（危险物品的邮寄运输）、7;4.4（危险物品事故和事故征候的报告）、8;1.1（旅客或机组成员携带的危险物品）以及本包装说明第1段和第2段之外，装在设备中交运的锂金属电池芯和电池如果满足本节的要求，则不受本细则其他补充要求的限制。

.....